

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華能國際電力股份有限公司

HUANENG POWER INTERNATIONAL, INC.

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：902)

二零一二年中期業績公告

合併營業收入	:	人民幣671.80億元
歸屬於本公司股東的淨利潤	:	人民幣21.22億元
每股盈利	:	人民幣0.15元

華能國際電力股份有限公司(「本公司」或「公司」)董事會在此宣佈其截至二零一二年六月三十日止六個月未經審計的經營結果以及與上年同期之經營結果的比較。截至二零一二年六月三十日止的六個月，本公司及其子公司取得合併營業收入人民幣671.80億元，與上年同期相比增長了4.88%；歸屬於本公司股東的淨利潤人民幣21.22億元，比上年同期上升87.64%；每股盈利為人民幣0.15元，每股淨資產(不含非控制股東權益)為人民幣3.71元。公司淨利潤增長的主要原因是去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制。

詳細的經營結果請參見以下所載未經審計的財務資料。

上半年業務回顧

二零一二年上半年，公司以提升經濟效益為中心，積極應對經營環境的變化，在電力生產、成本控制、節能環保及項目開發與建設等各個方面取得了新的進展。

1. 電力生產

今年上半年，公司境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1501.73億千瓦時，同比減少1.46%；累計完成售電量1416.37億千瓦時，同比減少1.45%。公司發電量減少的主要原因：一是公司裝機結構分佈的原因，公司下屬電廠所在區域上半年發電量多為負增長或增幅較低，同時部分省份水電大發，當地火電機組發電量空間大幅減少；二是公司上半年平均裝機容量增長率低於全國平均水平；三是公司去年上半年發電量基數較高(去年公司發電量同比增長28.25%，全國增長13.5%，公司超全國14.75個百分點)，相應影響公司今年上半年的電量增長水平。

二零一二年上半年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為26.65%，比去年同期下降了0.33個百分點。

2. 成本控制

受全國經濟增速放緩影響，二零一二年上半年電煤市場供大於需，採購價格不斷下行且同比有所降低。公司把握有利時機，不斷優化採購結構，利用進口煤與國內市場煤的價差，加大了進口煤的採購力度；通過與供應商積極談判，優化了煤炭採購條件；同時根據公司生產需求合理安排庫存，降低煤炭平均採購價格。

3. 節能環保

公司高度重視節能環保工作，公司燃煤機組全部安裝了脫硫裝置，目前，安裝脫硝裝置的燃煤機組容量超過33%。公司進一步加強了對環保設施的運行與維護管理，從而提高了環保設施的運行效率和投運率。

二零一二年上半年，公司主要技術經濟指標繼續保持行業領先。

4. 項目開發與建設

二零一二年上半年，公司浙江桐鄉天然氣熱電聯產工程項目、江蘇如東風力發電有限公司風電場一期工程項目、雲南楚雄天然氣熱電聯產新建工程項目及汕頭港海門港區華能煤炭中轉基地工程項目獲得核准。

上半年，公司投產發電機組包括持股60%的山西華能左權電廠2號機組(673兆瓦)、持股60%的河南華能沁北電廠三期工程5號機組(1000兆瓦)、全資擁有的

湖南永州湘祁水電站2號機組(20兆瓦)、全資擁有的遼寧蘇子河水電站2號機組(12.5兆瓦)和3號機組(12.5兆瓦)及持股65%的江蘇啟東風電二期第二階段(44兆瓦)。

此外，公司持股60%的山西華能榆社電廠2台各100兆瓦機組已關停。

截止二零一二年七月三十一日，公司擁有可控發電裝機容量60,264兆瓦，權益發電裝機容量55,304兆瓦。

下半年業務展望

當前我國經濟運行總體平穩，受全球經濟前景不樂觀等綜合因素影響，國內經濟增長普遍放緩，下行壓力較大。政府將繼續保持宏觀經濟政策的連續性和穩定性，進一步加大預調微調力度，堅持實施積極的財政政策，繼續實施穩健的貨幣政策。

電力市場方面，受全國經濟增速放緩影響，上半年全國電力市場有效需求不足，用電增速有所降低。下半年，隨著國家「穩增長」各項措施效果的逐步顯現，預計經濟形勢將有所好轉；同時隨著迎峰度夏的到來及冬季用電高峰，用電量增速將有一定回升，但各地新增機組及水電發電增加等不確定因素較多，公司力爭燃煤機組發電利用小時超過當地平均水平。

煤炭市場方面，受國際經濟環境不景氣、國內經濟增速回落及「十二五」規劃提出的單位GDP能耗下降的影響，上半年境內外煤炭市場價格持續下行，國內各地煤炭庫存普遍較高，預計下半年煤價仍有一定的下降空間。公司將緊密跟蹤市場形

勢的變化，努力拓寬供應渠道，調整採購策略，優化採購結構，加大進口煤採購；同時利用當前鐵路運力相對寬鬆的時期，積極開拓鐵路運輸直達渠道，努力降低燃料成本。

資金市場方面，國家將繼續堅持實施積極的財政政策和穩健的貨幣政策，不斷增強政策的針對性和靈活性，進一步加大預調微調力度。年內央行已連續兩次降低存款準備金率、兩次降低貸款利率，有效地緩解了公司的資金壓力和融資成本。

二零一二年下半年公司的工作重點是：

1. 加強安全生產管理，確保發電機組安全、穩定、經濟運行。
2. 強化電力市場營銷，緊緊圍繞「增量、穩價、提效」各個關鍵環節細化工作措施，確保利用小時整體領先。
3. 加強各項成本費用的控制，努力降低燃料採購成本，優化債務結構，努力降低財務費用。
4. 堅持以經濟效益為中心，進一步優化工程項目管理，保持公司持續、健康、穩定發展；積極推進經濟發達地區和沿海、沿江煤電大機組、煤電一體化項目、效益型風電及經濟發達地區的燃氣電廠的前期工作，為公司的可持續發展做好項目儲備。

管理層討論與分析(國際財務報告準則數據)

一、經營業績比較分析

概要

根據華能國際電力股份有限公司(「公司」)的初步統計，截止二零一二年六月三十日，公司中國境內各運行電廠按合併報表口徑累計完成發電量1501.73億千瓦時，同比減少1.46%；累計完成售電量1416.37億千瓦時，同比減少1.45%。

公司發電量減少的主要原因是：

- 1、公司裝機結構分佈的原因，公司下屬電廠所在區域上半年發電量多為負增長或增幅較低，同時部分省份水電大發，當地火電機組發電量空間大幅減少。
- 2、公司上半年平均裝機容量增長率低於全國平均水平，影響公司發電量增長率。
- 3、公司去年上半年發電量基數較高(去年公司發電量同比增長28.25%，全國增長13.5%，公司超全國14.75個百分點)，相應影響公司今年上半年的電量增長水平。

公司所屬境內各運行電廠二零一二年上半年發電量／售電量(以億千瓦時計)分別為：

境內電廠	2012年 上半年 發電量	2011年 上半年 發電量	同比變動	2012年 上半年 售電量	2011年 上半年 售電量	同比變動
遼寧省						
大連	29.61	33.13	-10.62%	28.19	31.47	-10.42%
丹東	16.02	16.30	-1.72%	15.27	15.54	-1.74%
營口	41.63	40.31	3.27%	39.00	37.80	3.17%
營口熱電	17.77	16.69	6.47%	16.66	15.56	7.07%
瓦房店風電	0.55	-	-	0.54	-	-
蘇子河水電	0.01	-	-	0.01	-	-
內蒙古						
化德風電	1.10	0.72	52.78%	1.09	0.71	53.52%
河北省						
上安	73.45	74.81	-1.82%	68.34	70.51	-3.08%
康保風電	0.28	0.0029	-	0.27	-	-
甘肅省						
平涼	52.49	65.27	-19.58%	49.60	61.87	-19.83%
酒泉風電	3.92	-	-	3.82	-	-
北京市						
北京熱電	23.71	22.63	4.77%	20.82	19.90	4.62%
北京熱電(燃機)	14.50	-	-	14.12	-	-
天津市						
楊柳青熱電	34.04	31.67	7.48%	31.63	29.62	6.79%
山西省						
榆社	19.95	21.37	-6.64%	18.42	19.74	-6.69%
左權	27.91	-	-	26.17	-	-

境內電廠	2012年 上半年 發電量	2011年 上半年 發電量	同比變動	2012年 上半年 售電量	2011年 上半年 售電量	同比變動
山東省						
德州	76.49	77.43	-1.21%	71.83	72.94	-1.52%
濟寧	24.90	25.31	-1.62%	23.10	23.57	-1.99%
辛店	18.22	16.78	8.58%	17.09	15.73	8.65%
威海	51.39	51.21	0.35%	48.89	48.72	0.35%
日照二期	40.37	41.74	-3.28%	38.24	39.53	-3.26%
沾化熱電	8.98	8.59	4.54%	8.19	7.86	4.20%
河南省						
沁北	81.95	76.68	6.87%	77.31	72.40	6.78%
江蘇省						
南通	45.10	47.38	-4.81%	43.09	45.27	-4.82%
南京	19.22	19.81	-2.98%	18.14	18.70	-2.99%
太倉	61.00	56.95	7.11%	58.10	53.89	7.81%
淮陰	36.47	35.82	1.81%	34.38	33.72	1.96%
金陵(燃機)	19.95	14.43	38.25%	19.51	14.08	38.57%
金陵(燃煤)	53.47	56.52	-5.40%	50.96	53.80	-5.28%
啟東風電	1.62	1.41	14.89%	1.58	1.37	15.33%
上海市						
石洞口一廠	39.85	37.49	6.30%	37.69	35.28	6.83%
石洞口二廠	34.14	39.87	-14.37%	32.83	38.35	-14.39%
上海燃機	5.28	7.17	-26.36%	5.15	6.99	-26.32%
石洞口發電	37.43	32.90	13.77%	35.61	31.11	14.46%
重慶市						
珞璜	58.75	82.87	-29.11%	54.37	76.95	-29.34%
浙江省						
玉環	114.70	130.99	-12.44%	109.13	124.87	-12.61%
湖北省						
恩施馬尾溝水電	0.27	—	—	0.26	—	—
湖南省						
岳陽	38.04	47.11	-19.25%	35.53	44.28	-19.76%
湘祁水電	0.52	—	—	0.52	—	—

境內電廠	2012年 上半年 發電量	2011年 上半年 發電量	同比變動	2012年 上半年 售電量	2011年 上半年 售電量	同比變動
江西省						
井岡山	41.03	47.22	-13.11%	39.08	44.94	-13.04%
福建省						
福州	57.13	60.15	-5.02%	54.12	57.14	-5.29%
廣東省						
汕頭燃煤	30.81	33.00	-6.64%	29.20	30.91	-5.53%
海門	64.14	55.67	15.21%	61.32	53.12	15.44%
雲南省						
滇東能源	53.92	62.96	-14.36%	49.82	58.05	-14.18%
雨汪能源	29.65	33.68	-11.97%	27.38	30.89	-11.36%
合計	<u>1,501.73</u>	<u>1,524.04</u>	-1.46%	<u>1,416.37</u>	<u>1,437.18</u>	-1.45%

二零一二年上半年，新加坡大士能源有限公司累計發電量市場佔有率為26.65%，比去年同期下降了0.33個百分點。

去年電價調整的翹尾影響使得本期營業收入比上年同期增長4.88%，本期營業成本與上年同期持平。總體上，二零一二年上半年歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣21.22億元，比上年同期的人民幣11.31億元增長了87.64%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣14.12億元，比上年同期增長了232.64%，主要原因是境內去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制。新加坡業務歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣7.10億元，與去年同期持平。

1. 營業收入及營業税金及附加

營業收入主要是售電收入。二零一二年上半年本公司及其子公司合併營業收入為人民幣671.80億元，比上年同期的人民幣640.54億元增長了4.88%。其中境內營業收入同比增加人民幣26.81億元，主要原因是去年電價調整的翹尾影響。新加坡業務營業收入同比增加人民幣4.45億元，主要原因是在今年上半年國際油價上漲帶動下，新加坡業務單位燃料成本上升，使得電價也相應上升。

營業税金及附加主要包括增值稅附加稅，是根據行政法規規定，以實繳增值稅為基數，按照規定比例繳納的教育和城市建設等稅費。二零一二年上半年營業税金及附加為人民幣3.19億元，比上年同期的人民幣2.18億元增加了人民幣1.01億元。

2. 營業成本

二零一二年上半年本公司及其子公司合併營業成本為人民幣593.51億元，與上年同期持平。其中境內營業成本同比減少人民幣2.78億元，主要原因是公司有效的成本控制和發電量有所下降。新加坡業務營業成本同比增加人民幣5.83億元，主要原因是在今年上半年國際油價上漲帶動下使得燃料成本增加。

2.1 燃料成本

本公司及其子公司最主要的營業成本為燃料成本，二零一二年上半年共計發生人民幣432.72億元，與去年同期持平。其中境內燃料成本同比減少人民幣4.53億元，主要原因是公司有效的成本控制和發電量有所下降。新加坡業務燃料成本同比增加人民幣8.40億元，主要原因是在今年上半年國際油價上漲帶動下使得燃料成本增加。

2.2 折舊

本公司及其子公司二零一二年上半年折舊費用共計人民幣56.13億元，比上年同期的人民幣58.30億元下降了3.72%。境內折舊費用下降的主要原因是公司自年初起調整了境內固定資產預計使用壽命及預計淨殘值。新加坡業務折舊費用同比持平。

2.3 人工成本

人工成本包括支付給職工的工資，向國家有關機構繳納的住房公積金、醫療保險、養老保險、失業保險和培訓等。本公司及其子公司二零一二年上半年人工成本共計人民幣21.92億元，比上年同期的人人民幣20.77億元增加了人民幣1.16億元，其中境內新機增量使得公司人工成本增加人民幣0.44億元。新加坡業務人工成本同比增加人民幣0.12億元。

2.4 維修費用

本公司及其子公司二零一二年上半年維修費用共計人民幣13.09億元，比上年同期的人民幣11.44億元增長了14.41%，其中境內新機增量使得公司維修費用增加人民幣0.65億元。新加坡業務維修費用同比減少人民幣0.10億元。

2.5 其他費用(含電力採購成本及支付華能開發的服務費)

本公司及其子公司二零一二年上半年其他費用(含電力採購成本及支付華能開發輸變電費用)共計人民幣69.65億元，比上年同期的人民幣71.09億元減少了人民幣1.44億元。其中，新加坡業務其他費用減少人民幣2.59億元，其中電力採購成本減少人民幣2.86億元，電力採購成本下降主要是由於電力採購量下降。

3. 財務費用

本公司及其子公司二零一二年上半年合併財務費用淨額為人民幣46.16億元，比上年同期的人民幣36.87億元增加了人民幣9.29億元。財務費用增長的主要原因是去年人民幣借款利率調整的翹尾影響，以及新機投產後利息不再資本化而轉入當期費用。其中，新機增量增加當期財務費用人民幣3.64億元。新加坡業務財務費用減少人民幣1.67億元，主要原因是匯兌損失同比下降。

4. 聯營／合營公司投資收益

二零一二年上半年本公司及其子公司的聯營／合營公司投資收益為人民幣2.91億元，比上年同期的人民幣3.46億元減少了0.55億元，主要原因是聯營／合營公司的淨利潤下降。

5. 所得稅費用

二零一二年上半年本公司及其子公司合併所得稅費用為人民幣9.95億元，比上年同期的人民幣5.00億元增加了人民幣4.95億元。其中境內所得稅費用同比增加4.86億元，主要原因是稅前利潤同比上升。新加坡業務所得稅費用同比增加0.08億元。

6. 淨利潤(不包含非控制股東損益)

二零一二年上半年本公司及其子公司歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣21.22億元，比上年同期的人民幣11.31億元增長了87.64%。其中，境內歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣14.12億元，比上年同期增長了232.64%，主要原因是去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制。新加坡業務權益利潤為人民幣7.10億元，與去年同期持平。

7. 財務狀況比較

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司資產總額達到人民幣2614.11億元，比二零一一年末人民幣2574.16億元增長了1.55%。其中，於二零一二年六月三十日，新加坡業務資產總額為人民幣310.54億元，比二零一一年末人民幣307.94億元增長了0.84%。

8. 主要財務比率對比

財務比率的計算公式：

負債與所有者權益比率 = 負債期末餘額 / 所有者權益 (不含非控制股東權益) 期末餘額

流動比率 = 流動資產期末餘額 / 流動負債期末餘額

速動比率 = (流動資產期末餘額 - 存貨期末淨額) / 流動負債期末餘額

已獲利息倍數 = (稅前利潤 + 利息費用) / 利息支出 (含資本化利息)

項目	本公司及其子公司	
	2012年6月30日	2011年12月31日
負債與所有者權益比率	3.84	3.89
流動比率	0.46	0.38
速動比率	0.37	0.30
	2012年1-6月	2011年1-6月
已獲利息倍數	1.63	1.30

負債與所有者權益比率與年初基本持平。流動比率和速動比率比年初上升，主要是因為應付賬款和短期借款等流動負債規模較年初下降。

已獲利息倍數較去年同期上升，主要原因是稅前利潤同比上升。

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司淨流動負債為人民幣477.00億元。基於公司成功的融資歷史、銀行授予的可隨時提現的授信額度和良好的信用支撐，公司相信可以及時償還到期的債務，進行融資取得長期借款並保證經營所需的資金。此外，公司利用良好的信用借入利率較低的短期借款，降低了利息費用。

二、流動性及資金來源

1. 流動性

項目	2012年1-6月 人民幣億元	2011年1-6月 人民幣億元	變化率 %
經營活動產生的現金淨額	127.55	92.98	37.18
投資活動使用的現金淨額	(70.18)	(83.00)	(15.46)
融資活動(使用)/產生的現金淨額	(9.71)	13.08	(174.24)
匯兌收益	0.75	0.69	8.70
現金及現金等價物的增加淨額	48.41	23.75	103.83
期初現金及現金等價物的餘額	85.53	94.26	9.26
期末現金及現金等價物餘額	133.94	118.01	13.50

二零一二年上半年度公司經營淨現金流為人民幣127.55億元，高於去年同期水平，主要是由於去年電價調整的翹尾影響和公司有效的成本控制使得營業收入增長同時營業成本基本持平。

投資活動現金流出為人民幣70.18億元，主要是在建項目的資本性支出。

公司主要的融資活動為償還借款及到期的短期融資券和新項目融資。二零一二年上半年，公司償還借款人民幣442.33億元，償還到期的短期融資券人民幣50億元，新增借款人民幣377.81億元，發行短期融資券人民幣99.65億元，發行長期債券人民幣49.85億元。

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司現金及現金等價物餘額中包括人民幣106.81億元，新加坡元折合人民幣21.57億元，美元折合人民幣5.56億元。

2. 資本支出和資金來源

2.1 基建及更新改造資本支出

二零一二年上半年公司實際基建及更新改造資本支出為人民幣72.69億元。其中，沁北擴建人民幣5.76億元，海門電廠人民幣4.87億元，左權電廠4.63億元，金陵燃煤人民幣2.91億元，威海擴建人民幣2.59億元，岳陽擴建人民幣1.88億元，湘祁水電人民幣1.65億元，滇東能源1.57億元，上海發電人民幣1.34億元，北京熱電1.23億元。新加坡業務基建支出為人民幣16.65億元，其他單位的基建支出為人民幣11.85億元，更新改造支出為人民幣15.76億元。

以上資本性支出的資金來源主要為自有資金、債務融資和經營活動產生的現金流。

未來幾年仍將是公司資本性支出相對集中的時期。公司將根據商業可行原則，積極推進規劃項目的進程。在此基礎上，公司還將積極開發規劃中的新項目，為公司長期發展奠定基礎。公司預計將會繼續通過使用自有資金、債務融資以及經營活動產生的現金流等方式支付上述資本開支。

2.2 資金來源及籌資成本預期

公司預期的資本性支出和收購支出的資金主要來源於自有資金、債務融資以及經營活動產生的現金流。

公司良好資信狀況使公司擁有較強的籌資能力。於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司擁有金額超過人民幣900億元的未使用綜合授信額度。

經股東大會批准，公司於二零一二年四月十七日發行短期融資券人民幣50億元，該債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天，票面年利率為4.41%。

經股東大會批准，公司於二零一二年六月六日發行超短期融資券人民幣50億元，該債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起270天，票面年利率為3.35%。

經股東大會批准，公司於二零一二年七月十一日發行超短期融資券人民幣50億元，該債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起270天，票面年利率為3.32%。

截止二零一二年六月三十日，公司帶息債務總額為人民幣1,708.79億元，其中，一年內到期部分為人民幣631.05億元(含短期借款及短期債券)。帶息債務總額中美元債務7.51億美元、新元債務29.67億新元、歐元債務0.81億歐元，一年內到期部分分別為1.01億美元、0.76億新元、0.09億歐元。同時，帶息債務總額中除人民幣債務外，固定利率借款餘額折合人民幣9.07億元，佔除人民幣外的帶息債務的4.50%，平均利率為2.92%；浮動利率的借款餘額折合人民幣192.25億元，佔除人民幣外的帶息債務的95.50%，平均利率為市場基準利率+1.31%。

二零一二年六月三十日，新加坡業務借款全部為長期借款，折合人民幣147.49億元，其中，新元借款29.67億新元，年利率為2.15%-4.25%，美元借款0.01億美元，年利率2.74%。

於二零一二年六月三十日，按原借款協議，本公司及其子公司長期借款中的浮動利率借款餘額為7.08億美元(利率為libor+0.075%至libor+1%)、29.67億新元(利率為SOR+1.65%；DBS prime rate)。

2.3 其他資金支出

公司目標是為股東創造長期、穩定增長的回報，圍繞這一目標，公司執行積極平衡穩定的派息政策，於二零一二年六月十二日，經本公司二零一一年度股東大會批准並宣派按每普通股支付股息人民幣0.05元(含稅)，合計人民幣7.03億元，二零一二年上半年，公司尚未對外支付股息。

三、重大投資的表現及前景

公司於二零零三年四月二十二日支付了人民幣23.9億元，獲得了深圳市能源集團有限公司(以下簡稱「深能集團」)25%的股權。二零一一年深能集團分立為存續企業深能集團和派生新設企業深圳市深能能源管理有限公司，公司各持有分立後兩家企業各25%的股份。此外，公司於二零零七年十二月獲得深能集團所屬子公司深圳能源集團股份有限公司(以下簡稱「深圳能源」)增發的2億股股份。二零一一年深圳能源以其二零一零年資本公積配股。截止二零一二年六月三十日，公司持有深圳能源2.4億股股份。在國際財務報告準則下，上述投資二零一二年上半年合計為本公司增加權益利潤人民幣0.89億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

於二零零六年十二月三十一日，公司直接持有四川水電60%的股份。於二零零七年一月，華能集團對四川水電增資人民幣6.15億元，公司對四川水電的股權比例降至49%。華能集團取代公司成為四川水電控股股東。在國際財務報告準則下，該項投資為公司增加二零一二年上半年權益利潤為人民幣0.98億元，預計該項投資未來將為公司提供穩定的投資回報。

四、福利政策

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司共有員工35,549人。報告期內，公司的薪酬政策和培訓計劃未發生重大變化。

五、關於擔保抵押債務和受限制資產

於二零一二年六月三十日，本公司對全資子公司中新電力的長期銀行借款提供擔保，金額人民幣146.93億元。

於二零一二年六月三十日，本公司對合營公司時代航運的長期銀行借款提供擔保，金額人民幣0.33億元。

於二零一二年六月三十日，短期銀行借款10億元係由本公司之子公司提供擔保。

於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司的質押借款有：

- 1、二零一二年上半年本公司將部分應收賬款作為質押借入的短期借款。於二零一二年六月三十日，該項質押借款的餘額為人民幣45.42億元，被質押應收賬款的餘額為人民幣47.26億元；
- 2、於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司應收票據貼現獲得的短期借款餘額為人民幣1.18億元；
- 3、二零一二年六月三十日，本公司之公司有人民幣0.25億元的借款由該子公司之原股東所持有的上市公司股票作抵(質)押。
- 4、二零一二年六月三十日，本公司之子公司的長期借款人民幣2.35億元係由賬面價值人民幣3.68億元的該子公司的物業、廠房及設備和電費收費權作為抵押。該筆借款同時由該子公司的原股東提供擔保。
- 5、於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司有0.77億元的長期借款由賬面價值為0.85億元的海域使用權抵押；

- 6、於二零一二年六月三十日，長期借款人民幣1.69億元係由部分物業、廠房及設備作為抵押；
- 7、於二零一二年六月三十日，長期借款人民幣130.25億元係由電費收費權作為質押。
- 8、於二零一二年六月三十日，本公司之子公司的長期借款人民幣0.07億元係由該子公司的當前和未來資產作抵押。
- 9、於二零一二年六月三十日，金額為人民幣6.67億元的其他長期借款由本公司一些機組的收益權作為質押。
- 10、於二零一二年六月三十日，本公司及其子公司票面金額為0.13億元的銀行承兌匯票由票面金額為0.17億元的應收票據及金額為0.05億元的銀行存款作為質押。

於二零一二年六月三十日，受到限制的銀行存款為人民幣1.41億元。

六、或有負債

於二零一二年六月三十日，本公司之子公司羅源灣海港涉及一項未決訴訟。羅源灣海港以前年度簽訂了對價為人民幣9,600萬元的資產轉讓合同，並已經支付資產轉讓對價人民幣7,620萬元，但由於就對方履行合同義務情況存在爭議，因此剩餘款項一直未予支付。二零一一年十月，交易對方提起訴訟，要求羅源灣海港承擔違約責任並賠償相關損失。羅源灣海港於二零一一年十二月向法院提起反訴，要求對方賠償違約損失。法院於二零一二年四月一審判決，支持了對方公司絕大多數訴訟請求，包括判決資產轉讓合同解除、羅源灣海港返還相關資產並支付違約賠償款3,232萬元及利息等。羅源灣海港於二零一二年五月就此向福建省高級人民法院提起上訴。截止簡要中期合併財務

資料批准報出日，福建省高級人民法院尚未就該案作出二審判決。羅源灣海港於二零一二年六月三十日已根據一審判決就違約賠償款及相關利息計提了預計負債約3,456萬元。由於相關資產尚未返還，因此羅源灣海港並未終止對相關資產的確認，亦未在應收款項中反映相應已支付的合同款項。

七、風險因素

公司計息債務以人民幣債務為主，人民幣貸款利率的變化將直接影響公司的債務成本，公司將根據市場變化，合理安排融資，並積極探索新的融資方式，在保證資金需求的基礎上，努力控制融資成本。公司非人民幣債務不足公司計息債務總額的12%，主要以浮動利率計息，公司已對其中近半數的浮動利率計息債務採取了利率套保措施，因此，非人民幣借款利率波動不會對公司產生重大不利影響。

公司持有部分美元和歐元債務，匯率波動會使公司外幣貸款產生匯兌收益或者損失。目前，公司計息債務中外幣債務佔比不足5%，預計近期匯率波動不會對公司產生重大不利影響。

本公司及其子公司將積極關注匯率和利率市場的變動，審慎評估匯率和利率變動的風險。結合目前發電行業的整體發展態勢和公司的成長，公司將繼續致力於在滿足公司日常生產經營和興建與收購的基礎上，力求控制資本成本和財務風險，建立最佳資本結構，通過有效的財務管理活動，回報股東。

股本結構

截至二零一二年六月三十日止，本公司已發行總股本為14,055,383,440股，其中內資股為10,500,000,000股，佔已發行總股本的74.70%，外資股為3,555,383,440股，佔已發行總股本的25.30%。就內資股而言，華能國際電力開發公司（「華能開發」）持有5,066,662,118股，佔本公司已發行總股本的36.05%，中國華能集團公司持有1,568,001,203股，佔本公司已發行總股本的11.16%，其他內資股股東合計共持有3,865,336,679股，佔已發行總股本的27.50%。

購買、出售或贖回股份

本公司及其子公司於二零一二年上半年內概無出售任何其他類型的有價證券，亦無購買或贖回任何本公司股份或其他證券。

主要股東持股情況

下表所列為截止二零一二年六月三十日止，本公司發行在外股份的前十名股東的持股情況：

股東名稱	持股總數	持股比例(%)
華能國際電力開發公司	5,066,662,118	36.05%
香港中央結算(代理人)有限公司 ¹	2,591,958,908	18.44%
中國華能集團公司	1,568,001,203	11.16%
河北建設投資集團有限責任公司	603,000,000	4.29%
中國華能集團香港有限公司	520,000,000	3.70%
遼寧能源投資(集團)有限責任公司	422,679,939	3.01%
江蘇省投資管理有限責任公司	416,500,000	2.96%
滙豐代理人(香港)有限公司 ²	408,654,040	2.91%
福建省投資開發集團有限責任公司	374,466,667	2.66%
大連市建設投資有限公司	301,500,000	2.15%

¹ 香港中央結算(代理人)有限公司為公司H股的名義股東，其所持股份為其所代理的H股股東的股份總和。

² 滙豐代理人(香港)有限公司為公司的美國預托證券的名義股東，其所持股份為其所代理的美國預托證券的股份總和。

董事，監事購買股份之權利

本公司已採納了一套不低於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則。經向本公司所有董事及監事查詢後，其均確認在二零一二年上半年度內一直遵守有關守則。

於二零一二年六月三十日，本公司各董事、最高行政人員或監事概無在本公司及其／或任何相聯法團(定義見「證券及期貨條例」第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據「證券及期貨條例」第XV部第7和第8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)的權益或淡倉(包括根據「證券及期貨條例」該些章節的規定被視為或當作這些董事、最高行政人員或監事擁有的權益或淡倉)，或根據「證券及期貨條例」第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據上市規則附錄十中的「上市公司董事進行證券交易的標準守則」須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

公眾持股量

基於公開予本公司查閱之資料及據董事所知悉，截至本公告日期為止，本公司一直維持上市規則所訂明並經與香港聯交所同意之公眾持股量。

股息

本公司董事會決定，二零一二年中期不派發股息。

重大事項披露

1. 二零一一年十二月十三日，因工作需要，公司劉樹元董事向董事會提交了辭職報告；二零一二年二月二十一日，郭洪波先生當選為公司第七屆董事會董事，劉樹元董事正式離任。
2. 二零一二年三月二日，因工作需要，公司董事會秘書谷碧泉先生向董事會提交了辭去董事會秘書職務的辭職報告；五月三日，杜大明先生出任公司董事會秘書，谷碧泉先生正式離任。
3. 二零一二年五月十八日，因工作需要，公司黃明園董事向董事會提交了辭職報告；六月十二日，謝榮興先生當選為公司第七屆董事會董事，黃明園董事正式離任。

企業管治

公司一貫注重公司治理，經過多年的探索和實踐，公司已經逐步形成規範、完善的治理結構，建立健全了適合公司自身發展要求並且行之有效的制度體系。公司始終堅持以「公司和全體股東利益最大化」為出發點，公平對待全體股東，努力為股東帶來長期、穩定、增長的回報。

公司在報告期內已遵守了香港上市規則附錄十四的《企業管治常規守則》的相關規定。

(a) 企業管治常規

近年來公司對加強公司治理、提高公司運營質量，採取了如下措施：

(一) 加強和完善公司治理

除符合適用法律規定之外，作為境內外三地上市的公眾公司，公司受到三個上市地證券監管部門的監管和廣大投資者的監督。因此，決策權、監督權和經營權三權制衡互相協作的法人治理結構和誠信為本、遵守法紀、依法經營成為公司的立身之本。

多年來公司董事會制定並實施了《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《總經理工作規則》、《董事會戰略委員會工作細則》、《董事會審計委員會工作細則》、《董事會提名委員會工作細則》、《董事會薪酬與考核委員會工作細則》、《獨立董事工作制度》、《獨立董事年報工作制度》及《審計委員會年報工作規程》，並根據適用法律和公司發展的需要對《公司章程》進行了多次修訂。

(二) 加強和完善信息披露管理制度

公司對於對外信息披露工作十分重視，成立了由董事會秘書、總會計師負責，各部門經理為成員的信息披露委員會，負責審議公司的定期報告；公司實行每周一的信息披露例會制度，由董事會秘書、總會計師主持，通報一周公司的重大事項，為公司履行相關的信息披露職責提供了保證；公司先後制定並實施了有關信息披露的相關制度，並根據監管要求對相

關制度及時修訂。目前正在實施的制度有：《信息披露管理辦法》、《投資者關係管理規定》、《信息披露委員會工作規定》、《內幕信息知情人管理辦法》、《年報信息披露重大差錯責任追究管理規定》等系列規章。上述制度保證了公司的規範運作，增強了信息披露的真實性、準確性、完整性和及時性，同時也提高了年報信息披露的質量和透明度。

公司有關部門及時就市場關注熱點、公司生產運營、經營業績等編製回答問題預案並隨時更新，經公司管理層和信息披露委員會授權代表批准後作為公司對外發言的依據；此外，公司還不定期的聘請相關專業人員對公司內部負責信息披露的人員進行專業培訓，促使相關人員的業務水平不斷提高。

(三) 規範財務管理制度，加強內控管理

上市公司的誠信，很大程度上與財務報表的編製質量和財務活動的規範運作有關。公司為了規範財務管理，做了大量具體細緻的工作。具體包括：

1. 為嚴格執行會計法規、會計準則和會計制度，加強會計核算和會計監督，真實、公允地反映財務狀況、經營成果及現金流量，公司制訂了《會計核算辦法》、《基本建設會計核算規定》、《固定資產管理規

定》、《固定資產目錄》、《成本管理規定》。公司董事會、監事會、審計委員會定期對公司財務報告進行審核，落實了董事長、總經理、財務負責人對財務報告真實性、完整性負責的要求。

2. 為維護上市公司獨立性，在財務工作方面，公司首先在本部從組織上實現了人員的分開，專門成立了負責托管業務有關機構，使公司得以按照國家法律法規以及監管規則的要求，實現上市公司與控股股東在人員、資產、財務方面的全面分開。
3. 為建立健全公司內部控制，實現經營效果和效率，確保財務報告的可靠性，有效提高風險防範能力，公司從二零零三年開始啟動內部控制體系建設工作。十年來，公司建立了內控體系建設戰略規劃，明確了內控體系建設目標，通過內控工作的全面推進，不斷提高公司的發展能力、競爭能力和抗風險能力，實現了公司的戰略目標；公司建立了內部控制組織體系，加強了公司、分公司和電廠三個層面的內部控制工作體系；以境內外內控監管法規為指導，建立了符合公司管理特點的內部控制程序，設計並正式頒佈《內部控制手冊》，並確立了《內部控制手冊》是公司內部管理法典的最高權威地位；每年堅持內部控制日常自我評估，及時發現控制缺陷並進行跟蹤改進；全方位宣傳和培訓了內部控制理念和知識。

公司管理層經過充分評估認為，公司內部控制制度健全，執行有效。

公司是首批滿足《薩班斯法案》第404條款財務報告內控方面要求的在美上市的中國企業。二零一一年，作為境內外同時上市的公司，公司順利通過《企業內部控制基本規範》及配套指引、美國《薩班斯法案》第404條款雙重標準的內控審計。截至目前，外部審計師已連續六年對公司內部控制出具了無保留意見的審計報告，公司已實現內控工作常態化，建立了長效的內控機制。

4. 在資金管理方面，公司已制定了《財務管理辦法》、《資金收支管理規定》、《資金收支管理考核規定》、《匯票管理規定》、《募集資金管理規定》、《衍生金融產品交易管理規定》、《對外擔保管理規定》和《關於規範與關聯方資金往來的管理規定》等數項相關管理制度，公司《章程》中也有有關貸款、擔保、投資等事項的相關規定。公司在歷年年報中均按照中國證監會、上交所的要求由註冊會計師對控股股東及其他關聯方佔用資金情況進行審計並出具專項說明，未發生任何違規佔用資金情況。此外，公司每季還與關聯方就經營性資金往來進行核對清算，確保資金安全。同時，公司每季均向北京證監局上報有關資金佔用情況，隨時督促自己遵守有關規定。

上述各項制度和措施為公司生產經營構造了一個健全的管理框架。保證了公司運作日趨規範、公司質量逐步提高。

(b) 董事的證券交易

由於是三地上市公司，公司嚴格遵守美國、香港和國內監管機構對於董事進行證券交易的有關約束條款，並始終堅持條款從嚴的原則，即按三地條款中最嚴格的執行。公司已採取了一份標準不低於香港上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則，即《公司證券信息及交易的管理規定》；制定並實施了《華能國際電力股份有限公司董事、監事及高級管理人員所持本公司股份管理守則》。嚴格要求按照公司法及相關制度進行本公司股份轉讓行為，禁止證券交易內幕信息的知情人員利用內幕信息進行證券交易活動，並對內幕信息的知情人員作了詳細規定，以此作為本公司董事買賣證券之標準守則。目前經向公司所有董事、高管特定查詢，所有董事、高管均未持有公司股票，也無直接或間接擁有重大權益的任何重要合約。

(c) 董事會

公司董事會由15名成員組成。第七屆董事會中：曹培璽先生出任董事長，黃龍先生出任副董事長；公司執行董事為董事長曹培璽先生和總經理劉國躍先生、副總經理范夏夏先生；非執行董事為：黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、單群英先生、郭洪波先生(二零一二年二月二十一日，郭洪波先生當選為

董事，劉樹元董事正式離任)，徐祖堅先生、謝榮興先生(二零一二年六月十二日，謝榮興先生當選為董事，黃明園董事正式離任。)；公司獨立非執行董事共5名，佔公司董事會成員的1/3，分別為：邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生。

報告期內(截至二零一二年六月三十日)公司董事會召開包括定期和不定期會議共4次，具體內容詳見公告。

董事出席董事會會議的情況如下列所示：

姓名	應出席會議 次數	親自出席 次數	委託出席 次數	出席率 (%)
執行董事				
曹培璽	4	4	0	100%
劉國躍	4	4	0	100%
范夏夏	4	4	0	100%
非執行董事				
黃 龍	4	4	0	100%
李世棋	4	4	0	100%
黃 堅	4	4	0	100%
單群英	4	4	0	100%
郭洪波	3	3	0	100%
				(二零一二年二月 二十一日任職)
徐祖堅	4	4	0	100%
謝榮興	0	0	0	(二零一二年六月 十二日任職)

姓名	應出席會議 次數	親自出席 次數	委託出席 次數	出席率 (%)
獨立非執行董事				
邵世偉	4	4	0	100%
吳聯生	4	4	0	100%
李振生	4	4	0	100%
戚聿東	4	4	0	100%
張守文	4	3	1	75%
				(委託出席率25%)
離任董事				
劉樹元	1	1	0	100%
黃明園	4	3	1	75%
				(委託出席率25%)

出席公司二零一一年度股東大會的董事有：黃龍副董事長、邵世偉獨立董事。

誠如在歷次企業管治報告所述，公司章程對董事會的職責和運作程序作了詳細的闡述(詳見公司章程)。公司董事會定期召開會議，聽取公司經營業績報告，及時做出決策。公司重大經營決策需董事會討論通過的，也可召開臨時會議。董事會會議包括例會和臨時會議。董事會例會包括：年度會議、第一季度會議、半年度會議和第三季度會議。

所有定期會議安排均提前至少十四天通知各位董事，並保證每位董事詳盡了解會議議題和充分發表意見；所有獨立非執行董事均對應盡職責部分發表了獨立董事意見；所有會議情況都詳盡記錄並備存公司董事會辦公室。

另外，公司獨立非執行董事均按照上市規則要求提交了就其獨立性作出的二零一一年度獨立非執行董事確認函。

除定期和不定期會議外，董事會通過董事長辦公會及時充分獲取信息以監控管理層的目標和戰略，掌握公司的財務狀況和經營成果，以及重要協議條款的簽署和執行情況。

董事長聯合副董事長在董事會閉會期間代行董事會部分職責。內容包括：(一) 審定設立或取消開發建設項目的議案；(二) 審定總經理關於任免和調動公司各部門經理和派出機構經理的議案；(三) 審定重大資金使用計劃；(四) 審定設立或撤消分公司或分支機構的議案；(五) 審定其他特別重大問題。

公司管理層按照公司章程，主持公司的生產經營管理工作，實施年度經營計劃和投資方案，制訂公司具體規章等。

(d) 董事長和總經理

公司董事長和總經理分設，分別按照公司章程各司其職。報告期內董事會董事長由曹培璽先生出任，劉國躍先生擔任公司的總經理。

董事會與管理層之間的責任分工與歷次企業管治報告所述相同。

(e) 非執行董事

根據公司章程規定，公司董事會成員每屆任期不能超過三年(含三年)，可以連選連任；但獨立非執行董事根據中國證監會有關規定任期最長不能超過六年(含六年)。

非執行董事的任期如下列所示：

非執行董事姓名	任期
黃 龍	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
李世棋	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
黃 堅	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
單群英	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
郭洪波	二零一二年二月二十一日至二零一四年五月
徐祖堅	二零一一年五月十七日至二零一四年五月
謝榮興	二零一二年六月十二日至二零一四年五月

(f) 董事薪酬

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了薪酬與考核委員會，對董事會負責，主要負責研究公司董事及高級管理人員的考核標準、進行考核並提出建議；負責研究、審查公司董事及高級管理人員的薪酬政策與方案。報告期內劉國躍先生、范夏夏先生作為執行董事在公司領取薪酬，其薪酬列在年度工資總額中並按公司薪酬管理規定進行管理。薪酬與考核委員會審查工資總額後提交年度董事會。執行董事已按照聯交所要求並採用該合同模板簽訂董事服務合同。

第七屆薪酬與考核委員會成員由七名董事組成，成員分別是戚聿東先生、劉國躍先生、郭洪波先生(二零一二年三月二十日被推選為委員，二零一二年二月二十一日前由劉樹元先生擔任)、徐祖堅先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生；其中戚聿東先生、邵世偉先生、吳聯生先生、李振生先生為獨立非執行董事；主任委員由戚聿東先生擔任。

董事會薪酬與考核委員會按照公司《薪酬與考核委員會工作細則》規範運作。二零一二年三月十九日召開二零一二年第一次會議，聽取了關於公司工資總額情況的匯報，同意公司關於二零一二年工資總額情況的安排；審議通過了薪酬與考核委員會履職情況匯總報告。

報告期內公司董事會薪酬與考核委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第七屆董事會 薪酬與考核委員會 二零一二年第一次會議	2012.3.19	戚聿東、劉國躍、 徐祖堅、邵世偉、 吳聯生、李振生	—

(g) 董事提名

根據國家相關法律和公司章程的有關規定，公司董事會設立了提名委員會，主要負責根據《公司法》和《證券法》對董事任職資格要求，以及公司經營管理的需要研究公司董事候選人和高級管理人員的選擇標準和程序並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事候選人和高級管理人員的人選；對董事候選人和高級管理人員的人選進行審查並提出建議。目前公司董事提名主要由大股東提出，經提名委員會審查任職資格後提交董事會；公司總經理由董事會聘任；公司副總經理及經營班子人選由總經理提名，經提名委員會審查任職資格後提交董事會。

第七屆董事會提名委員會成員分別為邵世偉先生、范夏夏先生、單群英先生、謝榮興先生(二零一二年六月十二日當選為委員，之前由黃明園女士擔任)、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生；其中邵世偉先生、吳聯生先生、戚聿東先生、張守文先生為獨立非執行董事；主任委員由邵世偉先生擔任。

報告期內公司董事會提名委員會出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第七屆董事會提名委員會 二零一二年第一次會議	2012.3.19	邵世偉、范夏夏、 單群英、吳聯生、 戚聿東、張守文	黃明園
第七屆董事會提名委員會 二零一二年第二次會議	2012.5.28	邵世偉、范夏夏、 單群英、黃明園、 吳聯生、戚聿東、 張守文	—

(h) 核數師的委任

畢馬威會計師事務所及畢馬威華振會計師事務所受聘為公司二零一二年度境外和境內審計師。

(i) 審計委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了審計委員會，主要職責是：協助董事會監督

(一) 本公司財務報表的真實性，

(二) 本公司遵守法律和監管要求的情況，

(三) 本公司獨立審計師的資格和獨立性；

(四) 本公司獨立審計師和本公司內部審計部門的工作表現；及

(五) 本公司關聯交易的控制與管理。

公司董事會審計委員會由五名獨立非執行董事組成。第七屆董事會審計委員會委員分別為吳聯生先生、邵世偉先生、李振生先生、戚聿東先生、張守文先生；主任委員由吳聯生先生擔任。

報告期內，審計委員會共召開四次會議，根據審計委員會職責，審計委員會分別與公司法律顧問、公司外部審計師、公司管理層和有關職能部門進行了交流與溝通，對公司上市地適用法規情況、公司反舞弊情況、公司聘用人員情況、公司內控開展及執行情況、外部審計師審計情況進行了解並提出有關意見和建議。會議審議了公司監審部二零一一年審計工作總結和二零一二年度審計工作計劃及審計資金預算、公司二零一一年財務決算報告和二零一二年度預算報告、公司二零一一年利潤分配預案、聘用外部審計師議案、公司二零一二年第一季度財務報告等議案。審計委員會向董事會提交了做出的有關審查報告。

報告期內，審計委員會委員出席會議情況如下列所示：

會議名稱	會議時間	親自出席的委員	委託出席的委員
第七屆審計委員會 二零一二年第一次會議	2012.1.5	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—
第七屆審計委員會 二零一二年第二次會議	2012.2.21	吳聯生、邵世偉、 李振生	戚聿東、張守文
第七屆審計委員會 二零一二年第三次會議	2012.3.19	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—
第七屆審計委員會 二零一二年第四次會議	2012.4.23	吳聯生、邵世偉、 李振生、戚聿東、 張守文	—

(j) 董事就財務報表所承擔的責任

公司董事確認就編製公司財務報表承擔有關責任，確保公司的財務報表的編製合乎有關法規及適用之會計準則，並確保公司的財務報表適時予以刊登。

(k) 高級管理人員的持股權益

公司高級管理人員均未持有公司股票。

(l) 戰略委員會

根據公司上市地監管機構的要求和公司章程的有關規定，公司董事會設立了戰略委員會，主要職責是：

- (一) 對公司長期發展戰略規劃進行研究並提出建議；
- (二) 對須經董事會批准的重大投資融資方案進行研究並提出建議；
- (三) 對須經董事會批准的重大生產經營決策項目進行研究並提出建議；
- (四) 對其他影響公司發展的重大事項進行研究並提出建議；
- (五) 對以上事項的實施進行檢查；
- (六) 董事會要求的其他事宜。

第七屆董事會戰略委員會成員由七名董事組成，分別為黃龍先生、李世棋先生、黃堅先生、劉國躍先生、范夏夏先生、邵世偉先生、李振生先生；其中邵世偉先生、李振生先生為獨立非執行董事，主任委員由黃龍先生擔任。

二零一二年五月十八日，戰略委員會審議通過了《華能國際電力股份有限公司2012年風險分級及防範控制措施報告》，並在二零一二年七月三十日提交公司董事會審計委員會審閱。

公司風險管理工作有序開展，各項風險得到有效控制，公司的內部監控和風險管理機制不斷加強和完善。

(m) 董事的培訓

公司每年組織董事、監事參加監管機構組織的培訓。報告期內，公司已有8名董事、監事參加了中國證監會北京監管局組織的二零一二年董事監事培訓。

公司每半年一次組織公司三地法律顧問就上市地監管法規更新情況、公司有關制度適用情況和公司履行上市地法規情況專門向公司審計委員會全體獨立董事做介紹。

審計委員會的審閱

二零一二年的中期業績已經公司的審計委員會審閱。

訴訟

截止二零一二年六月三十日，本公司概無涉及任何重大訴訟或仲裁，亦無任何尚未了結或可能提出或被控的重大訴訟或索償。

備查文件

除本公告外，載有上市規則指定資料之本公司二零一二年中期業績報告將於適當時間在香港聯交所的網站發布。公司亦以6-K表的形式向美國證券交易委員會呈交中期業績報告。關於二零一二年中期業績報告，請向下列地址索取或訪問公司網站：

中國：華能國際電力股份有限公司
中華人民共和國
北京市 西城區
復興門內大街6號樓
華能大廈
電話：(8610) 6322 6999
傳真：(8610) 6641 2321

香港：皓天財經集團有限公司
香港中環干諾道中
41號盈置大廈6樓
電話：(852) 2851 1038
傳真：(852) 2865 1638

本公司網址：
<http://www.hpi.com.cn>
<http://www.hpi-ir.com.hk>

承董事會命
曹培璽
董事長

於本公告日，本公司董事為：

曹培璽(執行董事)

黃 龍(非執行董事)

李世棋(非執行董事)

黃 堅(非執行董事)

劉國躍(執行董事)

范夏夏(執行董事)

單群英(非執行董事)

郭洪波(非執行董事)

徐祖堅(非執行董事)

謝榮興(非執行董事)

邵世偉(獨立非執行董事)

吳聯生(獨立非執行董事)

李振生(獨立非執行董事)

戚聿東(獨立非執行董事)

張守文(獨立非執行董事)

中國，北京

二零一二年八月一日

華能國際電力股份有限公司及其子公司

一. 簡要中期合併資產負債表(未經審計)

2012年6月30日

(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		176,729,831	177,968,001
對聯營／合營公司的投資		13,792,838	13,588,012
可供出售金融資產		2,498,913	2,301,167
土地使用權		4,289,200	4,341,574
電力生產許可證		3,985,138	3,904,056
採礦權		1,922,655	1,922,655
遞延所得稅資產		520,193	526,399
衍生金融資產		6,697	16,389
商譽		14,115,133	13,890,179
其他非流動資產		2,414,273	2,540,104
非流動資產合計		<u>220,274,871</u>	<u>220,998,536</u>
流動資產			
存貨		8,086,976	7,525,621
其他應收款項及資產		4,969,541	4,600,250
應收賬款	5	14,404,296	15,377,843
交易性證券		96,214	96,154
衍生金融資產		44,213	147,455
貨幣資金		13,535,111	8,670,015
流動資產合計		<u>41,136,351</u>	<u>36,417,338</u>
資產合計		<u><u>261,411,222</u></u>	<u><u>257,415,874</u></u>

	附註	2012年 6月30日	2011年 12月31日
權益和負債			
本公司股東權益			
股本		14,055,383	14,055,383
資本公積		17,402,151	17,816,495
盈餘公積		7,085,455	7,013,849
外幣報表折算差額		(335,080)	(570,973)
留存收益			
— 提議股利		—	702,769
— 其他		13,915,665	11,865,406
		52,123,574	50,882,929
非控制股東權益		8,903,252	8,674,824
股東權益合計		61,026,826	59,557,753
非流動負債			
長期借款		84,905,066	79,844,872
長期債券	7	22,869,439	17,854,919
遞延所得稅負債		1,946,631	1,993,155
衍生金融負債		797,548	578,198
其他非流動負債		1,029,271	989,357
非流動負債合計		111,547,955	101,260,501
流動負債			
應付賬款及其他負債	8	23,348,702	25,767,999
應付稅金		901,830	1,018,541
應付股利		1,005,053	167,643
應付職工薪酬		212,362	230,283
衍生金融負債		263,667	35,549
應付短期債券	9	15,257,868	10,262,042
短期借款		33,136,879	43,979,200
一年內到期的長期借款		13,712,006	14,140,270
一年內到期的長期債券	7	998,074	996,093
流動負債合計		88,836,441	96,597,620
負債合計		200,384,396	197,858,121
權益和負債合計		261,411,222	257,415,874

二、簡要中期合併綜合收益表(未經審計)

截至2012年6月30日止六個月期間

(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至6月30日 止六個月期間	
		2012	2011
營業收入	4	67,180,473	64,054,146
營業税金及附加		(318,556)	(217,999)
營業成本及費用			
燃料		(43,271,787)	(42,885,241)
維修		(1,309,178)	(1,144,325)
折舊		(5,612,839)	(5,829,642)
人工成本		(2,192,451)	(2,076,673)
華能開發公司輸變電費用		(70,386)	(70,386)
電力採購成本		(3,823,905)	(4,109,431)
其他		(3,070,444)	(2,929,655)
營業成本及費用總額		(59,350,990)	(59,045,353)
營業利潤		7,510,927	4,790,794
利息收入		77,042	84,090
財務費用，淨額			
利息費用		(4,564,904)	(3,511,077)
匯兌損失及銀行手續費，淨額		(51,308)	(176,267)
財務費用，淨額		(4,616,212)	(3,687,344)
聯營／合營公司投資收益		290,666	346,019
公允價值變動損失		(1,036)	(1,441)
其他投資收益		185,333	78,315
稅前利潤	11	3,446,720	1,610,433
所得稅費用	12	(994,643)	(500,189)

	附註	截至6月30日 止六個月期間	
		2012	2011
淨利潤		2,452,077	1,110,244
其他綜合收益／(損失)， 稅後淨額			
可供出售金融資產公允價值變動		35,809	(69,542)
權益法下被投資單位其他 綜合收益／(損失)變動的影響		13,357	(2,036)
現金流量套期		(463,510)	(169,837)
外幣報表折算差額		236,457	229,462
其他綜合損失，稅後淨額		(177,887)	(11,953)
綜合收益		2,274,190	1,098,291
淨利潤／(虧損)歸屬於：			
— 本公司股東		2,121,963	1,130,892
— 非控制股東		330,114	(20,648)
		2,452,077	1,110,244
綜合收益／(虧損)歸屬於：			
— 本公司股東		1,943,512	1,117,993
— 非控制股東		330,678	(19,702)
		2,274,190	1,098,291
歸屬於本公司股東的每股收益 (以每股人民幣元計)			
— 基本和稀釋	13	0.15	0.08
已派股利	6	—	2,807,084

三、未經審計的簡要中期合併財務資料附註

(除另有說明外，所有金額以人民幣千元為單位)

1. 編製基準

本截至2012年6月30日止六個月期間未經審計的簡要中期合併財務資料乃按國際會計準則第34號「中期財務報告」之有關規定而編製。本未經審計簡要中期合併財務資料應與按照國際會計準則委員會頒布的國際財務報告準則編製的2011年度會計報表一併閱讀。

於2012年6月30日及截至該日止六個月期間，本公司及其子公司部分資本性支出的資金需求是通過短期融資來滿足的。因此，於2012年6月30日，本公司及其子公司的負營運資金約為人民幣477億元。考慮到本公司及其子公司預期的經營現金流量及已獲得的未提取銀行信貸額度，本公司及其子公司將進行重新融資取得長期借款並償還短期借款，並在條件適合時，考慮替代的融資來源。因此本公司的董事認為本公司及其子公司能夠償還未來12個月內到期的債務，並以持續經營為基礎編製本未經審計簡要中期合併財務資料。

2. 主要會計政策

除下述新適用的對原準則的修訂的影響，本公司及其子公司所採用的主要會計政策與2011年度會計報表中披露的編制2011年度會計報表時採用的主要會計政策是一致的。

本公司及其子公司已於2012年起適用下述國際財務報告準則的修訂：

- 國際財務報告準則第7號「金融工具：披露」的修訂。該修訂是2010年10月發佈的對金融資產轉移披露要求修訂(於2011年7月1日開始的會計年度生效)的結果。該修訂明確並加強了對金融資產轉移的披露要求，這些披露要求有助於報表使用者評估面臨的相關風險，以及這些風險對本公司及其子公司財務狀況的影響。本公司及其子公司自2012年1月1日採納該修訂。該修訂對本未經審計的簡要中期合併財務資料無重大影響。

3. 會計估計

在編製該簡要中期合併財務報表時，除了2012年1月1日起調整物業、廠房及設備的預計使用壽命和預計淨殘值外，管理層應用本公司及其子公司會計政策時做出的重大判斷和估計不確定性的關鍵來源與截至2011年12月31日止年度合併財務報表所應用的一致。

為了能夠更加公允、恰當地反映本公司及其子公司的財務狀況和經營成果，使物業、廠房及設備折舊年限與其實際使用壽命更加接近，本公司及其子公司對中國境內尚未提足折舊物業、廠房及設備的預計使用壽命和預計淨殘值進行變更。

2012年1月1日前後物業、廠房及設備的預計使用壽命和預計淨殘值的變更情況如下：

物業、廠房及設備類別	2012年1月1日之前			物業、廠房及設備類別	2012年1月1日之後		
	預計使用年限(年)	預計使用殘值(%)	年折舊率(%)		預計使用年限(年)	預計使用殘值(%)	年折舊率(%)
房屋	6-45	0-11	2.11-16.67	房屋	8-30	3	3.23-12.13
建築物	11-40	0-11	2.38-8.18	建築物	27-50	0-5	2.00-3.52
發電及供熱設備	8-25	0-11	3.8-11.25	發電及供熱設備	13-20	3-5	4.75-7.46
輸電線路	10-30	0-11	3.17-9	輸電線路	30	5	3.17
變電配電設備	5-22	0-11	4.32-18	變電配電設備	19	5	5
通訊線路及設備	5-14	0-11	6.79-20	通訊線路及設備	13	5	7.31
自動化控制及儀器儀表	5-22	0-10	4.32-20	自動化控制及儀器儀表	10	3	9.7
水工機械設備	10-16	0-5	5.94-10	水工機械設備	15	3	6.47
檢修維護設備	5-18	0-10	5.56-20	檢修維護設備	14	5	6.79
生產管理用設備及工器具	3-18	0-10	5.56-33.33	生產管理用設備及工器具	5-8	0-3	12.13-20
運輸設備	6-20	0-11	4.75-16.67	運輸設備	8-27	3-5	3.52-12.13
非生產用設備及工器具	3-18	0-5	5.56-33.33	非生產用設備及工器具	5-7	0-3	13.86-20

本次會計估計變更使本公司及其子公司截至2012年6月30日止六個月期間折舊費用減少約5億元。

4. 營業收入及分部信息

本期確認的營業收入如下：

	截至6月30日 止六個月期間	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
售電及售熱收入	66,111,825	63,004,353
出售煤炭	336,336	433,973
港口及運輸服務	203,745	198,988
其他	528,567	416,832
合計	<u>67,180,473</u>	<u>64,054,146</u>

公司董事和一些高級管理人員(「高級管理層」)行使主要經營決策制定者的職能。高級管理層審閱本公司及其子公司內部報告，以評價經營分部的業績及分配資源。公司基於該類內部報告確定經營分部。公司經營分部劃分為中國電力分部、新加坡分部和其他分部(主要包括港口和運輸業務)。

高級管理層基於中國企業會計準則下經調整的當期稅前利潤評價分部業績。該經調整的當期稅前利潤剔除了可供出售金融資產的股利收益，以及總部行使集中管理與資源分配職能有關的經營成果。除下文特別註明外，高級管理層使用的其他信息按中國企業會計準則計量。

經營分部資產不包括預繳所得稅、遞延所得稅資產、可供出售金融資產以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的資產(「總部資產」)。經營分部負債不包括當期所得稅負債、遞延所得稅負債以及不歸屬於任何經營分部的與總部行使集中管理與資源分配職能有關的負債(「總部負債」)。上述不符合經營分部定義的資產及負債列示為分部資產及分部負債調節至資產負債表中總資產及總負債之調節項。

所有分部之間的銷售均按市場價格或接近市場的價格進行，在編製未經審計的簡要中期合併財務資料時作為內部交易予以抵銷。

(按中國企業會計準則編製)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
截至2012年6月30日				
止六個月期間				
總收入	56,321,446	10,653,220	307,770	67,282,436
分部間交易收入	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(101,963)</u>	<u>(101,963)</u>
對外交易收入	<u>56,321,446</u>	<u>10,653,220</u>	<u>205,807</u>	<u>67,180,473</u>
分部經營結果	<u>2,875,463</u>	<u>867,327</u>	<u>(77,193)</u>	<u>3,665,597</u>
利息收入	41,290	35,430	322	77,042
利息費用	(4,111,685)	(234,091)	(70,637)	(4,416,413)
折舊及攤銷費用	(5,234,967)	(300,923)	(71,014)	(5,606,904)
物業、廠房及設備清理淨損失	(66,279)	(654)	(1,803)	(68,736)
聯營和合營公司投資收益	242,495	-	(28,375)	214,120
所得稅費用	(863,149)	(156,737)	(5,373)	(1,025,259)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
截至2011年6月30日				
止六個月期間				
總收入	53,643,504	10,208,272	316,975	64,168,751
分部間交易收入	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(114,605)</u>	<u>(114,605)</u>
對外交易收入	<u>53,643,504</u>	<u>10,208,272</u>	<u>202,370</u>	<u>64,054,146</u>
分部經營結果	<u>897,662</u>	<u>854,357</u>	<u>3,039</u>	<u>1,755,058</u>
利息收入	45,032	38,816	242	84,090
利息費用	(3,113,073)	(240,715)	(42,303)	(3,396,091)
折舊及攤銷費用	(5,459,792)	(306,690)	(70,778)	(5,837,260)
物業、廠房及設備清理淨收益	(12,339)	—	—	(12,339)
聯營公司和合營公司投資收益	272,341	—	15,598	287,939
所得稅費用	(380,326)	(148,592)	(1,544)	(530,462)

	中國電力分部	新加坡分部	其他分部	總計
2012年6月30日				
分部資產	<u>214,070,663</u>	<u>31,050,802</u>	<u>8,981,558</u>	<u>254,103,023</u>
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	3,216,723	1,211,127	463,851	4,891,701
對聯營公司投資	10,040,475	–	1,007,068	11,047,543
對合營公司投資	160,000	–	1,034,555	1,194,555
分部負債	<u>(168,271,289)</u>	<u>(17,362,400)</u>	<u>(3,652,839)</u>	<u>(189,286,528)</u>
2011年12月31日				
分部資產	<u>210,274,298</u>	<u>30,791,094</u>	<u>8,707,163</u>	<u>249,772,555</u>
其中：				
非流動資產(不含金融資產及 遞延所得稅資產)本期增加	33,535,107	3,449,725	3,865,074	40,849,906
對聯營公司投資	9,851,537	–	1,018,397	10,869,934
對合營公司投資	160,000	–	1,084,073	1,244,073
分部負債	<u>(166,068,006)</u>	<u>(17,526,440)</u>	<u>(3,332,315)</u>	<u>(186,926,761)</u>

將分部經營結果調節至稅前利潤：

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012	2011
分部經營結果(按中國企業會計準則編製)	3,665,597	1,755,058
調節項：		
與總部有關的虧損	(306,385)	(123,883)
中國華能財務有限責任公司 (「華能財務」)投資收益	67,464	41,335
可供出售金融資產的股利收益	185,880	65,881
國際財務報告準則調整的影響*	(165,836)	(127,958)
未經審計的簡要中期合併 綜合收益表中稅前利潤	<u>3,446,720</u>	<u>1,610,433</u>

將分部資產調節至總資產：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
分部資產(按中國企業會計準則編製)	254,103,023	249,772,555
調節項：		
對華能財務的投資	1,263,711	1,178,633
遞延所得稅資產	672,626	710,571
預繳所得稅	95,069	101,959
可供出售金融資產	2,548,913	2,351,167
總部資產	258,028	250,509
國際財務報告準則調整的影響*	2,469,852	3,050,480
未經審計的簡要中期合併 資產負債表中總資產	<u>261,411,222</u>	<u>257,415,874</u>

將分部負債調節至總負債：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
分部負債(按中國企業會計準則編製)	(189,286,528)	(186,926,761)
調節項：		
當期所得稅負債	(671,440)	(503,252)
遞延所得稅負債	(1,689,260)	(1,736,907)
總部負債	(7,545,280)	(7,038,611)
國際財務報告準則調整的影響*	(1,191,888)	(1,652,590)
未經審計的簡要中期合併 資產負債表中總負債	<u>(200,384,396)</u>	<u>(197,858,121)</u>

其他重要項目：

	報告 分部合計	總部	華能財務 投資收益	國際財務 報告準則 調整的影響*	合計
截至2012年6月30日止六個月期間					
利息費用	(4,416,413)	(148,491)	-	-	(4,564,904)
折舊及攤銷費用	(5,606,904)	(22,307)	-	(87,031)	(5,716,242)
聯營/合營公司投資收益	214,120	-	67,464	9,082	290,666
所得稅費用	(1,025,259)	-	-	30,616	(994,643)
截至2011年6月30日止六個月期間					
利息費用	(3,396,091)	(114,986)	-	-	(3,511,077)
折舊及攤銷費用	(5,837,260)	(15,439)	-	(78,307)	(5,931,006)
聯營/合營公司投資收益	287,939	-	41,335	16,745	346,019
所得稅費用	(530,462)	-	-	30,273	(500,189)

* 該類準則間的調整主要為重分類調整及其他調整，除重分類調整之外的準則間調整主要為以前年度帶下的準則差異，該類差異將隨著相關資產的折舊、攤銷或負債的消除而逐漸消除。

地區信息(按照國際財務報告準則編製):

(i) 對外交易收入來自下列國家:

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012	2011
中國	56,527,253	53,845,874
新加坡	10,653,220	10,208,272
	67,180,473	64,054,146

(ii) 非流動資產(不含金融資產及遞延所得稅資產)位於下列國家中:

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
	中國	191,541,245
新加坡	25,006,435	23,618,372
	216,547,680	217,412,921

本公司及其子公司對外交易收入中對外交易收入的比例等於或大於10%的本公司及其子公司的主要客戶資料見下表：

	截至6月30日止六個月期間			
	2012		2011	
	金額	比例	金額	比例
山東電力集團公司	8,159,383	12%	7,624,607	12%
江蘇省電力公司	8,129,786	12%	7,763,564	12%
能源市場公司(新加坡)	6,859,094	10%	5,999,418	9%

5. 應收賬款

應收賬款包括：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
應收賬款	13,490,239	14,838,513
應收票據	927,066	563,363
	14,417,305	15,401,876
減：壞賬準備	(13,009)	(24,033)
	<u>14,404,296</u>	<u>15,377,843</u>

本公司及其子公司通常給予各地方電網運營企業從電力銷售當月末起為期約一個月的信用期，中新電力及其子公司的信用期限為自賬單日起5天到60天。新加坡子公司的一些應收賬款以銀行擔保和/或用戶存款為保證，但無法確定與應收賬款相匹配的擔保的公允價值。

應收賬款及應收票據的賬齡分析如下：

	<u>於2012年 6月30日</u>	<u>於2011年 12月31日</u>
1年以內	14,392,335	15,335,719
1年至2年	11,404	40,158
2年至3年	202	219
3年以上	13,364	25,780
	<u>14,417,305</u>	<u>15,401,876</u>

於2012年6月30日，應收票據的期限為2個月至6個月(2011年12月31日：1個月至6個月)。

6. 股利

於2012年6月12日，本公司經年度股東大會批准宣派按每普通股支付2011年度股利人民幣0.05元(2010年度股利：人民幣0.21元)，合計約為人民幣7.03億元(2010年度：人民幣28.07億元)。截至2012年6月30日止六個月期間，本公司沒有支付任何股利。截至2011年6月30日止六個月期間，本公司支付股利約人民幣28.07億元。

7. 長期債券

本公司於2007年12月發行了存續期為五年、七年及十年的公司債券，票面總額分別為人民幣10億元、人民幣17億元及人民幣33億元，年利率分別為5.67%、5.75%及5.90%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣58.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為6.13%、6.10%及6.17%。存續期內每年支付的利息分別為人民幣0.57億元、人民幣0.98億元及人民幣1.95億元。於2012年6月30日，五年期債券將於12個月內到期，該債券記為一年內到期的長期債券。於2012年6月30日，上述債券應付利息約為人民幣18,136萬元(2011年12月31日：人民幣679萬元)。

本公司於2008年5月發行了存續期為十年的公司債券，票面總額為人民幣40億元，年利率為5.20%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣39.33億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率約為5.42%。存續期內每年支付的利息為人民幣2.08億元。於2012年6月30日，該等債券應付利息約為人民幣3,019萬元(2011年12月31日：人民幣13,419萬元)。

本公司於2009年5月發行了存續期為五年的中期票據，票面總額為人民幣40億元，年利率為3.72%。本公司實際收到的認購款淨額約為人民幣39.40億元。此票據以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此票據的實際年利率約為4.06%。存續期內每年支付的利息為人民幣1.49億元。於2012年6月30日，該等票據應付利息約為人民幣1,916萬元(2011年12月31日：人民幣9,417萬元)。

本公司於2012年1月和2011年11月分別發行了存續期為三年和五年的非公開金融債券，票面總額為人民幣50億元和50億元，年利率分別為5.24%和5.74%。本公司實際收到的認購款約為人民幣49.85億元和人民幣49.85億元。該等債券以人民幣標價，按面值發行，利息按年支付，到期還本。此債券的實際年利率分別為5.54%和6.04%。存續期內每年支付的利息為人民幣2.77億元和人民幣3.02億元。於2012年06月30日，該等債券應付利息分別約為人民幣12,633萬元和人民幣18,506億元(2011年12月31日：人民幣4,234萬元)。

8. 應付賬款及其他負債

應付賬款及其他負債包括：

	<u>於2012年 6月30日</u>	<u>於2011年 12月31日</u>
應付賬款及應付票據	9,134,510	9,122,537
其他應付款及預提費用	14,214,192	16,645,462
	<u>23,348,702</u>	<u>25,767,999</u>

應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	於2012年 6月30日	於2011年 12月31日
1年以內	9,060,495	9,018,743
1年至2年	30,760	83,275
2年以上	43,255	20,519
	<u>9,134,510</u>	<u>9,122,537</u>

9. 短期債券

本公司於2012年4月和2012年6月發行了無抵押短期債券人民幣50億元和50億元，年利率分別為4.41%和3.35%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天和270天。上述債券的實際年利率約分別為4.83%和3.76%，於2012年6月30日，上述債券應付利息分別約為人民幣4,458萬元和1,147萬元。

本公司於2011年1月發行了無抵押短期債券人民幣50億元，年利率為3.95%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起365天。此債券已於2012年1月全部償還。本公司於2011年9月發行了無抵押短期債券人民幣50億元，年利率為6.04%。該等債券以人民幣標價，按面值發行，存續期為自發行日起366天。於2012年6月30日，上述債券應付利息約為人民幣23,599萬元。

10. 未經審計簡要中期合併資產負債表補充財務資料

於2012年6月30日，本公司及其子公司的淨流動負債約為人民幣477億元(2011年12月31日：人民幣601.80億元)。於同日，總資產減流動負債約為人民幣1,725.75億元(2011年12月31日：人民幣1,608.18億元)。

11. 稅前利潤

稅前利潤在扣除及(計入)下列各項後確定：

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012	2011
利息費用		
— 借款	4,031,952	3,394,492
— 短期債券	228,096	191,055
— 長期債券	652,914	368,454
借款利息合計	4,912,962	3,954,001
減：於物業、廠房及 設備中的資本化借款費用	(348,058)	(442,924)
計入未經審計簡要中期合併 綜合收益表中的利息費用	4,564,904	3,511,077
物業、廠房及設備清理淨損失	68,695	12,360
(轉回)/計提壞賬準備	(11,482)	390

12. 所得稅費用

截至2012年6月30日止六個月期間，本公司及其子公司沒有從香港取得或是源自香港的可估定的應稅利潤(截至2011年6月30日止六個月期間：無)，因而不需在香港繳納所得稅。

本公司及其子公司企業所得稅已根據當期的應稅利潤和適用的稅率進行了預提。

根據於2008年1月1日生效的《中華人民共和國企業所得稅法》，原適用33%企業所得稅率的境內子公司自2008年1月1日起適用25%的所得稅率。原享受低稅率優惠政策的本公司及其子公司境內下屬實體自2008年1月1日起將逐步過渡到25%。根據國發[2007]39號文，自2008年1月1日起，原享受企業所得稅「兩免三減半」等定期減免稅優惠的企業，新稅法施行後繼續按原稅收法律、行政法規以及相關文件規定的優惠辦法及年限享受至期滿為止，但因未獲利而尚未享受稅收優惠的，其優惠期限從2008年度起計算。

截至2012年6月30日止六個月期間，新加坡的子公司適用的所得稅率為17%(截至2011年6月30日止六個月期間：17%)。

截至2012年6月30日止六個月期間，適用於本公司及其子公司的加權平均實際稅率約為28.86%(截至2011年6月30日止六個月期間：31.06%)。

13. 每股收益

每股基本收益以歸屬於本公司股東的合併淨利潤除以本公司本期間已發行在外的普通股加權平均數計算：

	截至6月30日 止六個月期間	
	2012	2011
歸屬於本公司股東的合併淨利潤	2,121,963	1,130,892
發行在外的普通股加權平均數('000)	14,055,383	14,055,383
基本每股收益(人民幣元)	<u>0.15</u>	<u>0.08</u>

截至2012年6月30日止以及2011年6月30日止的六個月期間，由於並無稀釋性潛在普通股，因此基本每股收益與稀釋每股收益相同。

14. 期後事項

本公司及其子公司於2012年7月11日完成了人民幣50億元無抵押短期融資券的發行，票面年利率為3.32%，存續期為270天。

四、按照中國企業會計準則編製的會計報表財務信息摘要 (除另有說明外，所有金額以人民幣元為單位)

1. 主要會計數據和財務指標(未經審計)

項目	單位	於2012年6月30日	於2011年12月31日	本報告期末比上 年度期末增減(%)
總資產	元	258,941,369,408	254,365,393,306	1.80
歸屬於上市公司股東的所有者權益	元	51,386,951,569	50,075,263,660	2.62
歸屬於上市公司股東的每股淨資產	元/股	3.66	3.56	2.81

項目	單位	截至2012年6月30日 止六個月期間	截至2011年6月30日 止六個月期間	本報告期比 上年同期增減(%)
營業利潤	元	3,479,694,166	1,523,795,354	128.36
利潤總額	元	3,612,555,933	1,738,390,751	107.81
歸屬於上市公司股東的淨利潤	元	2,208,457,319	1,178,723,810	87.36
歸屬於上市公司股東的扣除 非經常性損益的淨利潤	元	2,180,653,879	1,063,318,231	105.08
基本每股收益	元/股	0.16	0.08	100.00
扣除非經常性損益後的 基本每股收益	元/股	0.16	0.08	100.00
稀釋每股收益	元/股	0.16	0.08	100.00
加權平均淨資產收益率	%	4.31	2.23	增加2.08個百分點
經營活動產生的現金流量淨額	元	12,754,918,183	9,298,056,960	37.18
每股經營活動產生的現金流量淨額	元/股	0.91	0.66	37.88

註： 主要財務指標的計算公式：

基本每股收益 = 當期歸屬於本公司普通股股東的淨利潤 / 發行在外的普通股加權平均數

加權平均淨資產收益率 = 當期歸屬於本公司普通股股東的淨利潤 / 加權平均股東權益(不含少數股權益) × 100%

2. 非經常性損益項目和金額

單位:元幣種:人民幣

截至2012年6月30日
止六個月期間

非流動資產處置損益	(68,735,965)
計入當期損益的政府補助	233,949,981
除同本公司及其子公司正常經營 業務相關的有效套期保值業務外， 持有交易性金融資產、交易性金融 負債產生的公允價值變動損益， 以及處置交易性金融資產、交易性 金融負債和可供出售金融 資產取得的投資收益	(1,582,806)
單獨進行減值測試的應收款項減值準備轉回	11,490,390
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	(32,352,249)
其他符合非經常性損益定義的損益項目	(66,678,900)
	<u>76,090,451</u>
所得稅影響額	(10,100,455)
少數股東權益影響額(稅後)	<u>(38,186,556)</u>
	<u><u>27,803,440</u></u>

3. 截至2012年6月30日止六個月期間利潤表(未經審計)
(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	截至6月30日止六個月期間			
	2012年	2011年	2012年	2011年
	合併		公司	
一、營業收入	67,180,472,922	64,054,145,779	28,407,648,525	27,994,682,221
減：營業成本	(57,832,205,962)	(57,748,250,344)	(23,563,556,360)	(25,037,767,303)
營業税金及附加	(318,556,402)	(217,998,804)	(208,329,175)	(142,228,940)
銷售費用	(3,209,078)	(3,399,445)	-	-
管理費用	(1,410,715,915)	(1,328,758,007)	(887,290,383)	(829,977,740)
財務費用－淨額	(4,539,169,771)	(3,603,254,097)	(2,187,132,881)	(1,560,882,962)
資產減值損失	(62,803,179)	(34,838,500)	(66,937,351)	(33,583,200)
公允價值變動損失	(1,036,315)	(1,440,530)	-	-
加：投資收益	466,917,866	407,589,302	941,168,024	461,484,705
其中：對聯營企業及 合營企業的 投資收益	281,584,493	329,274,246	281,860,051	328,506,960
二、營業利潤	3,479,694,166	1,523,795,354	2,435,570,399	851,726,781
加：營業外收入	256,362,539	251,702,946	107,662,880	87,829,803
減：營業外支出	(123,500,772)	(37,107,549)	(63,133,673)	(17,304,810)
其中：非流動資產處置損失	(72,009,659)	(13,625,473)	(57,576,207)	(1,070,771)
三、利潤總額	3,612,555,933	1,738,390,751	2,480,099,606	922,251,774
減：所得稅費用	(1,025,259,366)	(530,462,233)	(409,410,210)	(175,152,529)

	截至6月30日止六個月期間			
	2012年	2011年	2012年	2011年
	合併		公司	
四、淨利潤	<u>2,587,296,567</u>	<u>1,207,928,518</u>	<u>2,070,689,396</u>	<u>747,099,245</u>
歸屬於本公司股東的淨利潤	2,208,457,319	1,178,723,810	2,070,689,396	747,099,245
少數股東損益	378,839,248	29,204,708	—	—
五、每股收益(基于歸屬於本公司股東淨利潤)				
基本每股收益	0.16	0.08	不適用	不適用
稀釋每股收益	0.16	0.08	不適用	不適用
六、其他綜合(虧損)/收益	<u>(177,887,727)</u>	<u>(11,952,587)</u>	<u>37,462,220</u>	<u>(84,467,852)</u>
七、綜合收益總額	<u>2,409,408,840</u>	<u>1,195,975,931</u>	<u>2,108,151,616</u>	<u>662,631,393</u>
歸屬於本公司股東的綜合收益總額	2,030,005,575	1,165,824,880	2,108,151,616	662,631,393
歸屬於少數股東的綜合收益總額	379,403,265	30,151,051	—	—

4. 國際財務報告準則相關調整對淨利潤的影響(未經審計)

本公司及其子公司根據企業會計準則(「中國會計準則」)編製的財務報表在某些方面與在國際財務報告準則下編製的財務報表存在差異。國際財務報告準則調整對本公司的合併淨利潤的主要影響匯總如下：

	淨利潤	
	截至6月30日止六個月期間	
	2012	2011
	(人民幣千元)	(人民幣千元)
按中國會計準則編製的歸屬於 本公司股東的合併淨利潤	2,208,457	1,178,724
國際財務報告準則調整的影響：		
以前年度房改差價的攤銷(a)	(1,123)	(1,552)
以前年度借款費用資本化折舊的影響(b)	(13,250)	(15,003)
同一控制下企業合併資產折舊及攤銷差異(c)	(147,786)	(146,997)
其他	(5,152)	35,220
記錄有關上述會計準則調整 所引起的遞延稅項(d)	32,091	30,648
上述調整歸屬於少數股東損益的部分	48,726	49,852
國際財務報告準則下歸屬於 本公司股東的淨利潤	<u>2,121,963</u>	<u>1,130,892</u>

(a) 以前年度房改差價的攤銷

本公司及其子公司曾為公司部分職工提供住房，本公司及其子公司以地方房改辦公室核定的優惠價格向本公司及其子公司職工出售其各自擁有的住房。住房成本與向職工收取的售房所得款之間的差額為房改差價，由本公司及其子公司承擔。

在原會計準則和制度(「原中國會計準則」)下，根據財政部的相關規定，本公司及其子公司以前年度發生的房改差價全部記入當期的營業外支出。在國際財務報告準則下，本公司及其子公司發生的房改差價在預期職工平均剩餘服務年限內按直線法分期確認。

(b) 以前年度借款費用資本化折舊的影響

以前年度，根據原中國會計準則，可予以資本化的借款範圍為專門借款，因而一般性借入資金的借款費用不予資本化。根據國際財務報告準則，本公司及其子公司除了將專門借款的借款費用予以資本化外，還將為購建符合資本化條件的固定資產而借入的一般性借入資金的借款費用予以資本化。自2007年1月1日起，本公司及其子公司採用未來適用法執行中國企業會計準則第17號。本期調整金額為以前年度國際財務報告準則下已計入相關資產價值的資本化利息當期的折舊。

(c) 同一控制下企業合併的差異

華能集團公司是華能開發公司的控股母公司，因此亦是本公司的最終控股母公司。本公司向華能集團公司及華能開發公司進行了一系列的收購，由於被收購的公司和電廠在被本公司及其子公司收購前後與本公司均處在華能集團公司的同一控制之下，因而該收購交易被認為是同一控制下的企業合併。

根據中國會計準則，同一控制下企業合併中，合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照合併日在被合併方的賬面價值計量。合併方取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值的差額，應當調整合併並方權益科目。合併報表中所列示的經營成果均假設現有的結構及經營從所列示的第一個年度開始一直持續存在，並且將其財務數據予以合併。本公司以現金支付的收購對價在收購發生年度作為權益事項處理。

2007年1月1日之前發生的企業合併，根據原中國會計準則，收購權益比例小於100%時被收購方的各項資產、負債應當按其賬面價值計量。收購對價超過收購淨資產賬面價值部分確認為股權投資差額，按直線法在不超過10年內攤銷。收購全部權益時，全部資產和負債按照近似購買法的方法進行會計處理，由此產生的商譽在估計的使用年限內按直線法攤銷。2007年1月1日，根據中國企業會計準則，同一控制下企業合併產生的股權投資差額及商譽攤餘金額予以沖銷並調整留存收益。

在國際財務報告準則下，本公司及其子公司採用購買法記錄上述收購。合併方在企業合併中取得的資產和負債，應當按照公允價值進行計量。合併成本大於合併中取得的可辨認淨資產公允價值份額的差額記錄為商譽。商譽不進行攤銷但於每年進行減值測試並以成本扣除累計減值後的金額列示。被收購業務的經營成果自收購生效日起記入本公司及其子公司的經營成果。

如上所述，同一控制下企業合併在中國會計準則和國際財務報告準則下的會計處理差異會影響到收購當期的權益和利潤，同時會由於收購取得資產的計量基礎不同而影響到以後期間的折舊和攤銷金額，當相關投資處置時對權益和利潤的影響亦有所不同。該類差異會隨著相關資產的折舊攤銷及處置而逐步消除。

(d) 記錄有關上述會計準則調整所引起的遞延稅項

此金額為上述準則差異的相關遞延稅項影響。